

**SVATOJÁNSKÁ KOLEJ -VYŠŠÍ ODBORNÁ ŠKOLA PEDAGOGICKÁ A
CENTRUM EKOLOGICKÉHO VÝZKUMU A VÝCHOVY VE SVATÉM JANU
POD SKALOU**

VE SPOLUPRÁCI S

KONFUCIOVOU AKADEMIÍ A

**KATEDROU ASIJSKÝCH STUDIÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY UNIVERZITY
PALACKÉHO V OLOMOUCI**

VÁS ZVOU NA

INTERPRETAČNÍ KURZ TAO TE ŤINGU

VE SVATÉM JANU POD SKALOU

TERMÍN 67. SETKÁNÍ: (4.11.)-5.11.2017

Začátek je v *neděli 5.11.2017 od 9.45 hod.* **Téma setkání:** interpretace 58. kapitoly Tao te Ťingu. Tomuto setkání předchází společné opakování čínštiny v rámci kurzů „Čínština – svět psaný znaky“ a „Čínština podle Tao te Ťingu“ *v sobotu 4.11.2017 od 9.45 hod.*, na něž navazuje přednáška od 13.45 hod.

Interpretační kurz TAO TE ŤINGU je určen všem zájemcům, kteří mají touhu se aktivně podílet na pokusu o alternativní interpretaci některých částí Tao te Ťingu, základního spisu taoismu, jedné z nejpozoruhodnějších kanonických knih staré Číny a současně jedné z nejprekládanějších knih na světě. Předchozí znalost čínštiny není podmínkou pro účast na tomto kurzu.

ORGANIZAČNÍ ZABEZPEČENÍ :

Semináře probíhají o víkendech v budově Svatojánské koleje - vyšší odborné školy pedagogické (případně s přednáškami hostů v přednáškovém sále Ekocentra Kavyl) ve Svatém Janu pod Skalou, okr. Beroun. Těžiště každého setkání spočívá v seznámení se s příslušnou kapitolou Tao te Ťingu v originále, s jejím „doslovným“ překladem, jejími běžnými překlady do češtiny, slovenštiny a angličtiny, s alternativními možnostmi překladu plynoucí z jazykového (znakového), kulturního či sémantického kontextu, s proměnami textu v různých verzích (Mawangdui, Guodian aj.).

ÚČASTNICKÝ POPLATEK :

350,- Kč za **jednorázovou jednodenní účast** na víkendovém setkání kurzu, včetně získání studijních textů probíraných na příslušném semináři. **5200,- Kč** pro **pravidelné účastníky** na všechna víkendová setkání ve školním roce 2017/2018 předem (resp. 2600,- Kč za semestr), včetně získání všech studijních textů. Dále si účastník hradí dle potřeby ubytování (210,- Kč na noc). Hosté jsou vítáni!

Přihlášky a informace: info@svatojanskakolej.cz